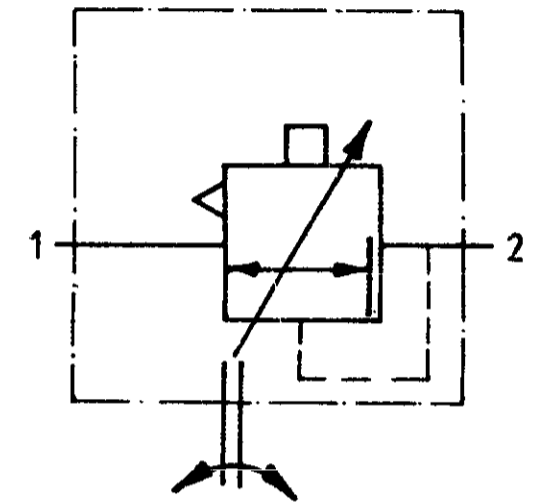
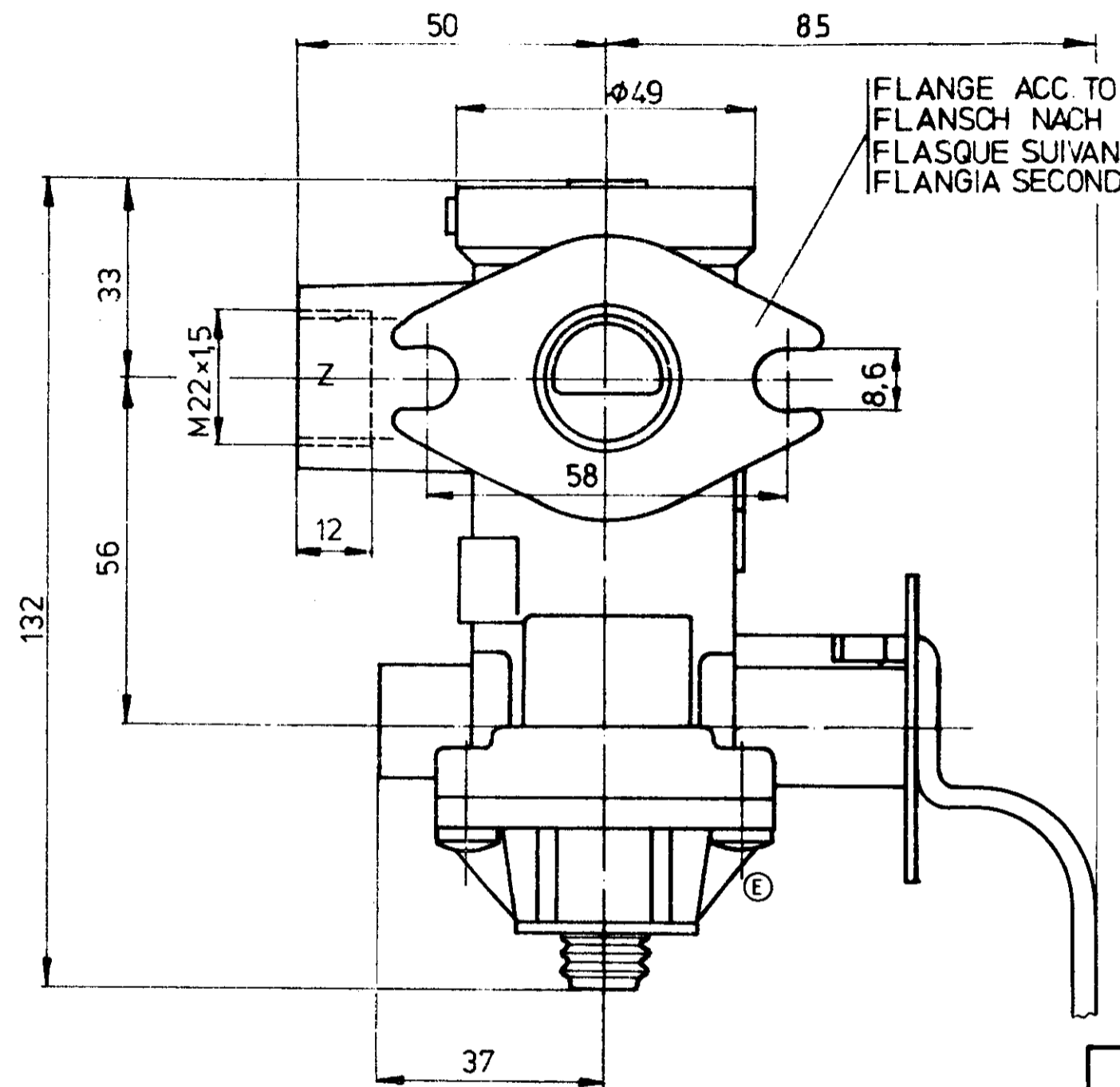
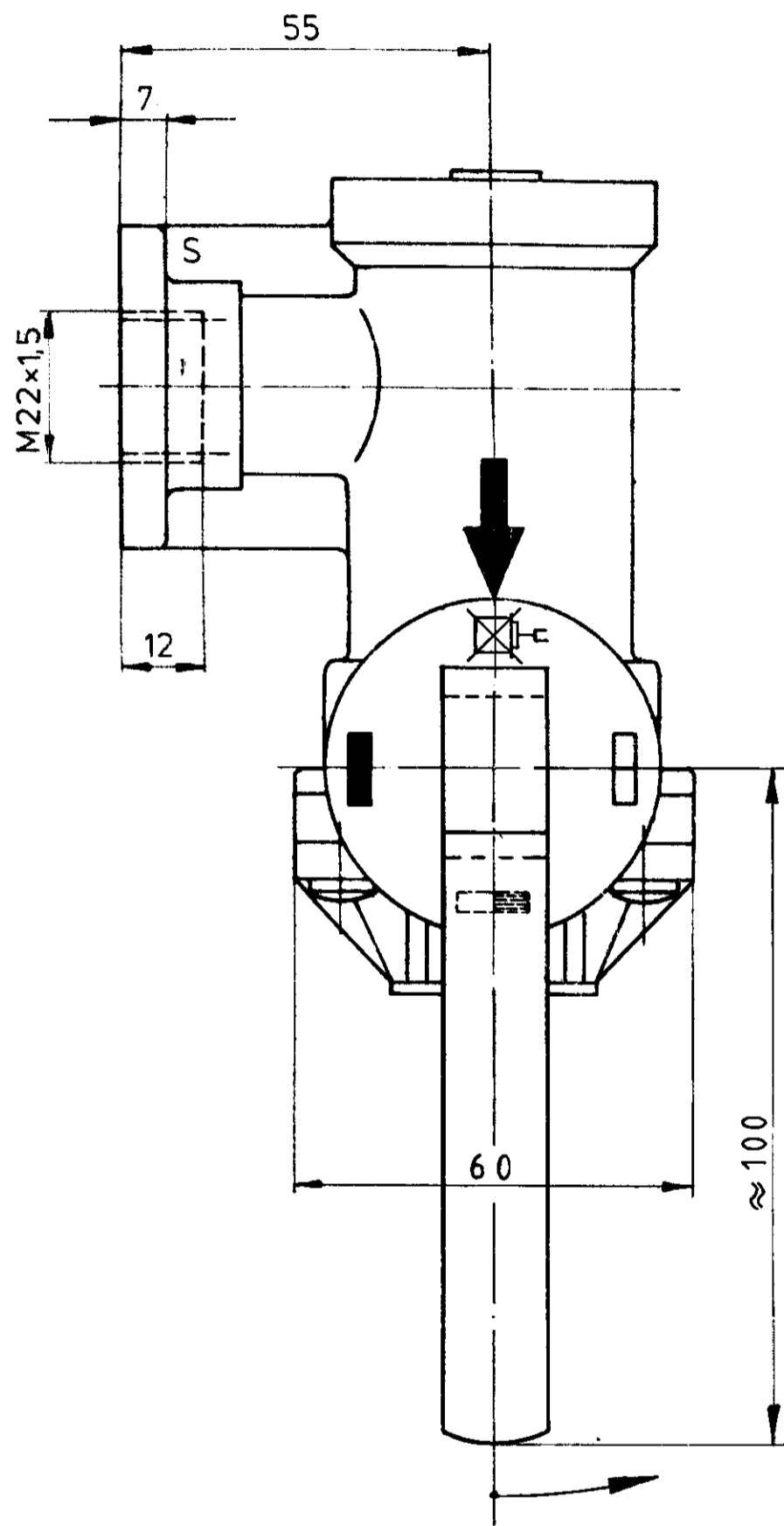


Copyright by Westinghouse-Bremse und Apparatebau GmbH Mannheim
 Tous droits de propriété industrielle réservés. Reservati tutti i diritti in caso di concessione di brevetti o di registrazione di un modello di utilità. All rights are reserved in the event of the grant of a patent or the registration of a utility model or design. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Enttragung vorbehalten.



WORKING PRESSURE:
 BETRIEBSDRUCK: **MAX. 10 bar**
 PRESSION DE SERVICE:
 PRESSIONE D ESERIZIO:
 THERMAL RANGE OF APPLICATION:
 THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: **-40°C ... +80°C**
 GAMME D APPLICATION:
 CAMPO TERMICO DI UTILIZZAZIONE:

MEDIUM: AIR
 MEDIUM: LUFT
 FLUIDE: AIR
 FLUIDO: ARIA

1 = S = INLET
 EINGANG
 ADMISSION
 AMMISSIONE

2 = Z = OUTLET
 AUSGANG
 SORTIE
 USCITA

	RELEASE POSITION LOESESTELLUNG POSITION DE DESSERAGE POSIZIONE DI RILASCIO	
	RANGE OF ADJUSTMENT: EINSTELLBEREICH: 0,8...2,2 bar ZONE DE REGLAGE: ZONA DI REGOLAZIONE:	ADJUSTED TO: EINGESTELLT AUF: 1,6 ⁰ _{-0,2} bar REGLE A: REGOLATO A:
	RANGE OF ADJUSTMENT: EINSTELLBEREICH: 2,8...3,7 bar ZONE DE REGLAGE: ZONA DI REGOLAZIONE:	ADJUSTED TO: EINGESTELLT AUF: 3,4 ⁰ _{-0,2} bar REGLE A: REGOLATO A:
	NOMINAL PASSAGE: FREIER DURCHGANG: DIAMETRE NOMINAL: DIAMETRO NOMINALE:	

GENERAL TOLERANCES		
CLASS	RANGE OF DIMENSIONAL SIZE	PURPOSE POWER ETC.
I	0 - 10	
II	10 - 30	
III	30 - 100	
IV	100 - 300	
V	300 - 1000	
VI	1000 - 3000	
VII	3000 - 10000	
VIII	10000 - 30000	
IX	30000 - 100000	
X	100000 - 300000	
XI	300000 - 1000000	
XII	1000000 - 3000000	

99041 1x(F) 99.03.03 23873 1x(E) 81-02-20 19760 1x(D) 78-09-07	DATE	SIGNATURE	WABCO WESTINGHOUSE EMPTY-LOAD VALVE ROBINET VIDE-CHARGE VALVOLA DI VUOTO-CARICO BREMSKRAFTREGLER
	78-09-08	<i>Glippert</i>	
	78-09-08	<i>W. K.</i>	
	78-09-11	<i>W. K.</i>	
MASS: 0,65 SCALE: 1:1 IDENTIFICATION CODE: 475 604 010 0 SHEET: 1/1	STANDARDIZATION: 78-09-11	CODE FOR FUNCTION: A 2 CODE FOR SHAPE: 210 F CODE FOR DOCUMENT: 605	